

III. Dispositions individuelles

.....suit le texte du plan d'orientation politique et d'éventuelles annexes.

IV. Entrée en vigueur de la convention d'orientation politique

Art. 23. La présente convention d'orientation politique entre en vigueur à partir de sa signature par les parties et expire le 31 décembre 1996.

Fait en(autant d'exemplaires que de parties)

à Bruxelles le....(date)

Chaque partie déclare avoir reçu un exemplaire signé.

Pour la Communauté flamande :

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

Pour la ville/commune :

Le Bourgmestre,

Le secrétaire,

Pour le C.P.A.S. :

Le Président/Présidente,

Le secrétaire,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 1996 portant exécution du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds".

Bruxelles, le 14 mai 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille, et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

N. 96 - 1395

[C - 35734]

14 MEI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot uitvoering, wat de Vlaamse Gemeenschapscommissie betreft, van het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 mei 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 14 mei 1996;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat artikel 23 van het decreet van 22 december 1995 houdende bepaling tot begeleiding van de begroting 1996 een Sociaal Impulsfonds oprichtte en dat reeds bij de opmaak van de begroting van 1996 de kredieten herschikt werden met het oog op de nakende invoering van het Sociaal Impulsfonds en de opslorping in dit nieuwe fonds van de Bijzondere Dotatie, het Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen en het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn; dat verder uitstel tot budgettaire verwickelingen kan leiden, waarvan de lokale besturen de nadelen zouden ondervinden;

Overwegende dat derhalve dringend de voorwaarden moeten worden vastgesteld inzake de uitbetaling van de trekkingsrechten en de beleidsvereenkomsten zodat de Vlaamse Gemeenschapscommissie duidelijkheid krijgt over de werking van het Sociaal Impulsfonds en zich, net zoals de Vlaamse regering, kan voorbereiden op de beleids-overeenkomst tot verbetering van de leef- en omgevingskwaliteit die de Vlaamse regering, in het kader van het partnerschap terzake, met haar wil afsluiten;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlandse aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting, de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn en de Vlaamse Minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke-Kansenbeleid,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder het decreet: het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds.

Art. 2. De Vlaamse regering keurt het beleidsplan, genoemd in artikel 4, § 4 van het decreet, goed.

HOOFDSTUK II. — Voorschottenregeling en uitbetaling van de trekkingsrechten

Art. 3. Het eerste voorschot wordt uitbetaald op het einde van de tweede maand die volgt op de ondertekening van de beleidsovereenkomst. De daaropvolgende jaarlijkse voorschotten, genoemd in artikel 16 van het decreet, worden uiterlijk eind februari van elk begrotingsjaar op de rekening van de Vlaamse Gemeenschapscommissie gestort.

Art. 4. Het saldo van het toegestemde trekkingsrecht wordt uitbetaald in een of meerdere stortingen, op basis van een aanvraag, vergezeld van een verslag van de Vlaamse Gemeenschapscommissie. In dat verslag komen de graad van uitvoering van het beleidsplan en de behaalde resultaten, overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld in de beleidsovereenkomst met de Vlaamse regering, tot uiting. De aanvraag maakt melding van de beslissing van de Vlaamse Gemeenschapscommissie ; ze wordt medeondertekend door de daartoe gemachtigde ambtenaar van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

De aanvraag en het verslag worden opgestuurd naar het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Kanselarij en Voorlichting, afdeling Kanselarij, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel.

Art. 5. Elk jaar stelt de Vlaamse Gemeenschapscommissie een verzamelstaat op met alle uitgaven van het desbetreffende jaar.

In die verzamelstaat worden de uitgaven gegroepeerd naar het jaar van het trekkingsrecht waarop ze betrekking hebben. Die verzamelstaat, alsook de facturen die daarop betrekking hebben en alle andere verantwoordingsstukken, liggen in de Vlaamse Gemeenschapscommissie ter inzage van de ambtenaren van de afdeling Kanselarij. De facturen worden van een volgnummer voorzien.

Art. 6. De door de Vlaamse regering gemachtigde ambtenaren kunnen bij de Vlaamse Gemeenschapscommissie controles uitvoeren met betrekking tot de behaalde resultaten en elke verrichting inzake de administratieve opvolging. Het tijdstip van de controle hoeft niet vooraf aangekondigd te worden.

HOOFDSTUK III. — Model van beleidsovereenkomst en voorwaarden voor de controle, de resultaatmeting, de evaluatie van de uitvoering en de openbaarheid van de beleidsovereenkomst

Art. 7. Het als bijlage I bij dit besluit gevoegde model van beleidsovereenkomst geldt als model van beleidsovereenkomst, zoals bedoeld in artikel 4, § 5 van het decreet.

Dit model bevat de regels en voorwaarden voor het toezicht op de beleidsovereenkomst en voor de resultaatmeting, de evaluatie van de uitvoering, en de openbaarheid van de beleidsovereenkomst.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996.

Art. 9. De Vlaamse minister, bevoegd voor het stedelijk beleid, de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor Brusselse aangelegenheden, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 mei 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke-Kansenbeleid,
A. VAN ASBROECK

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 mei 1996 tot uitvoering van het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds

Model van beleidsovereenkomst tot verbetering van de leef- en omgevingskwaliteit voor de periode 1996-1999 tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie

Tussen

de Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse regering, waarvoor optreden de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting, de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn en de Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke Kansenbeleid, hierna genoemd de Vlaamse Gemeenschap

en anderzijds

de Vlaamse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het College, waarvoor optreedt de heer/mevrouw....., gemachtigd ambtenaar, die handelt in uitvoering van de zitting van de raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie d.d.

hierna genoemd de V.G.C.

wordt het volgende overeengekomen :

PREAMBULE

I. ALGEMENE BEPALINGEN

HOOFDSTUK 1. — *Goedkeuring van het beleidsplan*

Artikel 1. In uitvoering van het artikel 15 van het decreet van 14 mei 1996 houdende vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds, hierna het decreet genoemd, wordt bij deze beleids-overeenkomst het beleidsplan van de V.G.C. met betrekking tot de periode 1 januari 1996 tot en met 31 december 1999 goedgekeurd.

Het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds (hierna het decreet genoemd) en het besluit van de Vlaamse regering van 14 mei 1996 tot uitvoering, wat de Vlaamse Gemeenschapscommissie betreft, van het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en de verdeling van het Sociaal Impulsfonds (hierna het uitvoeringsbesluit genoemd) zijn van toepassing op deze beleids-overeenkomst.

Het beleidsplan voldoet aan de voorwaarden van het decreet, meer in het bijzonder artikel 4, § 4 en wordt als bijlage onder deel III bij deze beleids-overeenkomst gevoegd om er integraal deel van uit te maken.

Het beleidsplan werd, op voorstel van de stuurgroep, goedgekeurd door de Raad van de V.G.C. op

HOOFDSTUK 2. — *Missie, strategische doelstellingen en beoogde resultaten. — Prioriteiten*

Afdeling 1. — De missie, de strategische doelstellingen en de beoogde resultaten

Art. 2. Partijen erkennen dat de in het beleidsplan geformuleerde missie voor het beleid tot verbetering van de leef- en omgevingskwaliteit vertrekt van een adequate beschrijving en analyse van de leef- en omgevingskwaliteit in het Brussels gewest.

Deze missie strookt met de artikelen 3, § 1 en 4, § 4 van het decreet, namelijk de verbetering van de leef- en omgevingskwaliteit evenals de bestrijding van de kansarmoede en de bevordering van het welzijn.

Art. 3.

§ 1 - De partijen erkennen dat de doelstellingen geformuleerd in het beleidsplan onderling samenhangend zijn en strategisch zijn ten opzichte van de missie en daarom prioritair zijn. De partijen erkennen dat het beleidsplan op afdoende en volledige wijze elke doelstelling omschrijft, het strategisch belang ervan motiveert, de huidige situatie beschrijft, evenals de beoogde resultaten en de indicatoren, vereist om de resultaten te meten.

De partijen erkennen dat de resultaten, geformuleerd in het beleidsplan, overeenstemmen met deze missie en doelstellingen en dat ze, ook op korte termijn, tot aantoonbare kwantitatieve en kwalitatieve resultaten zullen leiden.

De partijen erkennen dat de doelstellingen daadwerkelijk als katalysator (impuls) zullen fungeren en bovendien een duurzaam effect zullen hebben, ook na de afloop van deze beleids-overeenkomst, onder meer doordat ze een voorbeeldfunctie vervullen.

De partijen erkennen dat het beleidsplan inhoudelijk op adequate wijze is afgestemd op o.m. sociale vernieuwing, Europese programma's, de federale veiligheids- en preventiecontracten.

§ 2. (In voorkomend geval) De partijen erkennen dat het beleidsplan een resultaatgericht programma voor een lokaal migrantenbeleid bevat dat op afdoende wijze de participatie van de doelgroep regelt en, in voorkomend geval, de samenwerking met het lokale integratiecentrum.

Afdeling 2. — Prioriteit voor de achtergestelde buurten en de strijd tegen de kansarmoede

Art. 4. De partijen erkennen dat het beleidsplan op afdoende wijze aanduidt welke strategische doelstellingen en beoogde resultaten, in uitvoering van artikel 4, § 4, 2° van het decreet, de prioriteit voor het herstellen van de leef- en omgevingskwaliteit van de welomschreven achtergestelde buurten en het bestrijden van de kansarmoede gestalte geven.

Afdeling 3. — Beoogde resultaten en verbintenissen

Art. 5. De V.G.C. verbindt er zich toe om de voormelde doelstellingen en resultaten te behalen.

Art. 6. De V.G.C. verbindt er zich toe om bij de uitvoering van de beleids-overeenkomst de geldende wetgeving en reglementering na te leven.

Art. 7. De Vlaamse Gemeenschap verbindt er zich toe om de trekkingsrechten, zowel voorschotten als saldi, stipt uit te betalen overeenkomstig de bepalingen van het decreet en de besluiten tot uitvoering ervan, en een beleid te voeren dat essentieel bijdraagt tot de realisatie van de doelstellingen van deze beleids-overeenkomst.

Art. 8. § 1. In 1996 zal de V.G.C. een beleidsplan indienen met volgende elementen :

- de acties voor 1996 waarbij op afdoende wijze aantoonbare resultaten worden behaald in functie van de voornoemde prioriteiten.
- een omschrijving van de maatregelen die reeds in 1996 worden genomen ter voorbereiding van latere beleids-maatregelen 1997 - 1999.

Partijen erkennen dat, in het kader van de opstelling van het programma 1996, hiertoe reeds een aantal afdoende maatregelen zijn genomen, onder meer met het oog op de afbakening van de achtergestelde buurten en de opstelling van een programma van wijkontwikkeling.

§ 2. - In 1997 zal de V.G.C. een definitief beleidsplan voorleggen dat op afdoende wijze aanduidt welke strategische doelstellingen en beoogde resultaten, in uitvoering van artikel 4, § 4 van het decreet, de prioriteit voor het herstellen van de leef- en omgevingskwaliteit van de welomschreven achtergestelde buurten en het bestrijden van de kansarmoede gestalte geven.

HOOFDSTUK 3. — *Een kwalitatief goede dienstverlening aan de bevolking*

Art. 9. Om de doelstellingen van het decreet en het beleidsplan te realiseren, verbindt de V.G.C. er zich toe om de in het beleidsplan omschreven maatregelen te nemen teneinde de dienstverlening en/of de toegankelijkheid van de dienstverlening te garanderen.

HOOFDSTUK 4. — *Financieel programma**Afdeling 1. — De uitbetaling van de trekkingsrechten. Modaliteiten.*

Art. 10. De voorschotten worden door de Vlaamse Gemeenschap uitbetaald overeenkomstig artikel 16 van het decreet en artikel 3 van het uitvoeringsbesluit.

De voorschotten worden teruggevorderd indien de bepalingen van het decreet en van deze beleidsovereenkomst niet worden nageleefd.

Art. 11. Het resterende bedrag van de trekkingsrechten wordt door de Vlaamse Gemeenschap zo snel mogelijk in één of meerdere keren uitbetaald, overeenkomstig artikel 17 van het decreet en artikel 4 van het uitvoeringsbesluit, naar gelang van de uitvoering van deze beleidsovereenkomst en het behalen van de erin opgenomen resultaten.

Hiertoe legt de V.G.C. een verslag voor waarin duidelijk wordt bewezen dat de resultaten zijn behaald welke in het beleidsplan zijn vermeld.

Het verslag verwijst uitdrukkelijk naar het beleidsplan en, in voorkomend geval, naar het actieplan en de aldaar vermelde indicatoren en toont aan dat het is nageleefd. Het verslag bevat als bijlage alle stukken die hiertoe dienstig zijn. Facturen hoeven niet te worden meegezonden, maar moeten wel te allen tijde ter inzage liggen.

Het Rekenhof is gerechtigd om ter plaatse een controle a posteriori uit te voeren.

Art. 12. De V.G.C. verbindt er zich toe om de trekkingsrechten zo efficiënt en effectief mogelijk te besteden, overeenkomstig de bepalingen van deze beleidsovereenkomst en op eerste verzoek alle mogelijke uitleg over de besteding te verstrekken, alle mogelijke controle toe te laten en er daadwerkelijk aan mee te werken.

Afdeling 2. — Afstemming der financiële middelen

Art. 13. De V.G.C. verbindt er zich toe om, overeenkomstig de modaliteiten vermeld in het beleidsplan, alle financiële middelen waarover ze beschikt om de doelstellingen van deze beleidsovereenkomst te realiseren, optimaal op elkaar af te stemmen en op de meest doeltreffende wijze in te zetten.

HOOFDSTUK 5. — *Organisatie van de uitvoering van de beleidsovereenkomst*

Art. 14. De V.G.C. duidt in haar beleidsplan aan op welke wijze zij zich organiseert om het partnerschap met de Vlaamse Gemeenschap operationeel te maken en deze beleidsovereenkomst uit te voeren, onder meer door de aanduiding van de politiek verantwoordelijke(n) binnen het College, de oprichting van een horizontale cel van personeelsleden uit de betrokken administratieve diensten van de V.G.C., de eventuele aanduiding van een of meerdere coördinatoren

De V.G.C. verbindt er zich toe om alle maatregelen te treffen om een permanente opvolging van deze beleidsovereenkomst te verzekeren en alle initiatieven voorzien in deze beleidsovereenkomst te ondersteunen.

De wijze waarop de Vlaamse Gemeenschap zich heeft georganiseerd om het partnerschap met de V.G.C., in het kader van het beleid tot verbetering van de leef- en omgevingskwaliteit in het algemeen en met het oog op de uitvoering van deze beleidsovereenkomst in het bijzonder, te organiseren, is de volgende :

.....
Partijen erkennen dat de samenwerking tussen de verschillende niveaus (overheid, privé-sector, instellingen) essentieel is om de beoogde resultaten te realiseren, overlappingsen te vermijden en zo bij de bevolking en alle betrokken partners vertrouwen en geloofwaardigheid te realiseren.

Art. 15. De partijen stellen bovendien één of meerdere contactpersonen aan binnen de administratie die verantwoordelijk zijn voor de deskundige inhoudelijke en administratieve opvolging en eventuele bijsturing van deze beleidsovereenkomst :

- voor de V.G.C.: (*dienst, naam van de persoon of personen, adres en telefoonnummer*)
- voor de Vlaamse Gemeenschap : (*dienst, naam van de persoon of personen, adres en telefoonnummer*).

De briefwisseling geschiedt op hetzelfde adres.

HOOFDSTUK 6. — *Informatie - uitwisseling, ondersteuning en overleg*

Art. 16. De partijen verbinden zich ertoe om onderling alle relevante informatie tijdig uit te wisselen.

Het College van de V.G.C. verbindt er zich toe om het in artikel 4, § 4, 2° van het decreet voorziene rapport over de uitvoering en, eventueel, de bijsturing van het beleidsplan, na de bespreking ervan in de Raad van de V.G.C., onmiddellijk aan de Vlaamse Gemeenschap te bezorgen.

Art. 17. De Vlaamse Gemeenschap verbindt er zich toe om de V.G.C. zo goed mogelijk te ondersteunen en te begeleiden bij de uitvoering van deze beleidsovereenkomst, onder meer door het organiseren van informatie- en studiedagen evenals van opleidingscursussen, door het aanbieden van ondersteunende handleidingen, door het adequaat opvolgen van vragen van de V.G.C. zoals het onderzoek op kwaliteit en volledigheid van door de V.G.C. verstrekte gegevens of, door het leveren van relevant cijfermateriaal.

Art. 18. De partijen verbinden er zich toe om op regelmatige tijdstippen met elkaar overleg te plegen over alle aspecten van deze beleidsovereenkomst.

HOOFDSTUK 7. — *Openbaarheid van de overeenkomst, informatie aan en participatie van de bevolking*

Art. 19. Elke die erom verzoekt heeft het recht om de volledige tekst van deze beleidsovereenkomst, bijlagen inbegrepen, evenals elke maatregel van individuele of algemene strekking die zijn grondslag vindt in de beleidsovereenkomst, te raadplegen en er een afschrift van te krijgen, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald door een wet, een decreet of een ordonnantie.

Art. 20. De V.G.C. verbindt er zich toe om de inhoud van deze beleidsovereenkomst, bijlagen inbegrepen, evenals de maatregelen met een reglementaire strekking of algemene aard op een voor de bevolking toegankelijke wijze, ruim bekend te maken. Dit geschiedt door middel van al deze kanalen die, gelet op de specifieke lokale situatie, de breedst mogelijke verspreiding verzekeren (infobrochures, media, informatievergaderingen, ...).

Ook de stand van zaken met betrekking tot de uitvoering van deze beleidsvereenkomst zal op geregelde tijdstippen aan de bevolking worden meegedeeld.

Art. 21. De partijen erkennen dat de participatie van de bevolking, meer in het bijzonder van de doelgroepen, zowel bij de totstandkoming van het beleidsplan als bij de uitvoering ervan, voldoende in het beleidsplan is gegarandeerd.

HOOFDSTUK 8. — *Bijsturing en eventuele wijziging van de beleidsvereenkomst*

Art. 22. Bijsturingen en eventuele daaruit voortvloeiende wijzigingen van de beleidsvereenkomst zijn, op verzoek van elke partij, mogelijk.

Eventuele bijsturingen van het beleidsplan maken voorwerp uit van voorafgaandelijk overleg en moeten daarom tijdig worden meegedeeld, temeer daar ze aanleiding kunnen geven tot een wijziging van deze beleidsvereenkomst.

Elke wijziging komt tot stand op dezelfde wijze als de oorspronkelijke beleidsvereenkomst.

De Vlaamse minister bevoegd voor het stedelijk beleid, de Vlaamse minister voor bijstand aan personen en de Vlaamse minister bevoegd voor Brusselse aangelegenheden evalueren, naar aanleiding van de opmaak van de begrotingen 1998 en 1999, de uitvoering van de beleidsvereenkomst, in het bijzonder inzake het behalen van de in de beleidsvereenkomst vooropgezette resultaten.

II. BIJKOMENDE ALGEMENE BEPALINGEN

Afdeling 1. — Bijkomende prioriteiten.

Art. 23. De partijen erkennen dat de VFIK-projecten, overeenkomstig artikel 21 § 2 van het decreet, volgens het in het beleidsplan aangeduide tijdsschema en modaliteiten, geïntegreerd worden in het beleidsplan en de daaruit voortvloeiende actieplannen voor zover ze bijdragen tot strategische doelstellingen en de beoogde resultaten.

Afdeling 2. — Actieplan per strategische doelstelling

Art. 24. De V.G.C. verbindt er zich toe om jaarlijks voor alle strategische doelstellingen afzonderlijk een actieplan op te stellen tegen

Art. 25. Het actieplan bevat per strategische doelstelling de beoogde resultaten, de aanduiding van degenen die ervoor verantwoordelijk zijn, de te volgen stappen met een tijdsschema voor de uitvoering ervan.

Indien lokale actoren opdrachten toebedeeld krijgen, sluit de V.G.C. met hen een beleidsvereenkomst af waarin duidelijk hun precieze bijdrage in termen van te bereiken resultaten wordt omschreven.

Eventuele aanwervingen in het kader van deze beleidsvereenkomst gebeuren volgens de protocollen afgesloten in het sectorcomité 18 Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest.

Art. 26. Het actieplan bevat bovendien per strategische doelstelling meer in detail de indicatoren die toelaten om het halen van de resultaten te meten en aldus de trekkingsrechten uit te betalen.

Art. 27. Het actieplan bevat tevens per strategische doelstelling een financieel programma dat de financiële middelen aanduidt die nodig zijn om de beoogde resultaten te bereiken.

Tevens beschrijft het actieplan de andere hiertoe vereiste middelen (personele, logistieke,).

De logistieke kosten worden telkens afzonderlijk vermeld en dienen tot wat strikt noodzakelijk is, beperkt te blijven.

Art. 28. Het actieplan wordt, na goedkeuring door het V.G.C.-College meegedeeld aan de Raad van de V.G.C., aan de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting, de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn en aan de Vlaamse minister van Brusselse aangelegenheden, om als bijlage bij deze beleidsvereenkomst gevoegd te worden en er integraal van deel uit te maken.

III. INDIVIDUELE BEPALINGEN

.....volgt de tekst van het beleidsplan en eventuele bijlagen.

IV. INWERKINGTREDING VAN DE BELEIDSOVEREENKOMST

Art. 29. Deze beleidsvereenkomst treedt in werking vanaf de ondertekening en eindigt op 31 december 1999.

Opgemaakt in (zoveel exemplaren als partijen)
te Brussel op (datum)

Elke partij verklaart een ondertekend exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Vlaamse Gemeenschap :

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

De Vlaamse minister voor Brusselse Aangelegenheden en Gelijke Kansenbeleid,
A. VAN ASBROECK

Voor de V.G.C. :

De Collegeleden,

De gemachtigd ambtenaar,

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 mei 1996 tot uitvoering van het decreet van 14 mei 1996 tot vaststelling van de regelen inzake de werking en verdeling van het Sociaal Impulsfonds. Brussel, 14 mei 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

De Vlaamse minister voor Brusselse Aangelegenheden en Gelijke Kansenbeleid
A. VAN ASBROECK

TRADUCTION

F. 96 - 1395

[C - 35734]

14 MAI 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution, en ce qui concerne la Commission communautaire flamande, du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds" (Fonds d'impulsion sociale)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds";

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 11 mai 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 14 mai 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 23 du décret du 22 décembre 1995 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1996 à instauré un "Sociaal Impulsfonds" et que, dès l'établissement du budget 1996, les crédits ont été rajustés en vue de la création imminente du "Sociaal Impulsfonds" et de l'intégration dans ce fonds de la Dotation spéciale, du "Vlaams Fonds voor de integratie van Kansarmen (Fonds flamand pour l'intégration des Personnes défavorisées) et le "Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn" (Fonds spécial de l'aide sociale); qu'une remise à plus tard entraînerait des complications budgétaires dont pâtiraient les pouvoirs subordonnés;

Considérant qu'il importe dès lors de fixer les conditions concernant la liquidation des droits de tirage et les conventions d'orientation politique de sorte que la Commission communautaire flamande soit éclairée au sujet du fonctionnement du "Sociaal Impulsfonds" et puisse se préparer, tout comme le Gouvernement flamand, à la convention d'orientation politique visant à améliorer la qualité de la vie et du cadre environnant que le Gouvernement flamand désire conclure avec elle dans le cadre du partenariat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement, du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale et du Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par le décret : le décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds".

Art. 2. Le Gouvernement flamand approuve le plan d'orientation politique visé à l'article 4, § 4 du décret.

CHAPITRE II. — Liquidation des avances et des droits de tirage

Art. 3. La première avance est liquidée à la fin du deuxième mois qui suit la signature de la convention d'orientation politique. Les avances annuelles suivantes visées à l'article 16 du décret sont versées sur le compte de la Commission communautaire flamande au plus tard fin février de chaque exercice budgétaire.

Art. 4. Le solde du droit de tirage attribué est liquidé en un ou plusieurs versements, suite à une demande, accompagnée d'un rapport de la Commission communautaire flamande. Ce rapport fait apparaître le degré d'exécution du plan d'orientation politique et les résultats atteints, conformément aux conditions fixées dans la convention d'orientation politique passée avec le Gouvernement flamand. La demande mentionne la décision de la Commission communautaire flamande; elle est cosignée par le fonctionnaire délégué de la Commission communautaire flamande.

La demande et le rapport seront adressés au Ministère de la Communauté flamande, Administration de la Chancellerie et de l'Information, Division de la Chancellerie, avenue Baudouin 30, 1000 Bruxelles.

Art. 5. La Commission communautaire flamande dresse chaque année un relevé récapitulatif de toutes les dépenses se rapportant à l'année concernée.

Ce relevé récapitulatif regroupe les dépenses suivant l'année du droit de tirage à laquelle elles se rapportent. Ce relevé récapitulatif ainsi que les factures s'y rapportant et toutes autres pièces justificatives peuvent être consultés par les fonctionnaires de la division de la Chancellerie, auprès de la Commission communautaire flamande. Les factures sont munies d'un numéro d'ordre.

Art. 6. Les fonctionnaires délégués par le Gouvernement flamand peuvent exercer les contrôles nécessaires auprès de la Commission communautaire flamande au sujet des résultats atteints et toute opération relative au suivi administratif. La date du contrôle ne doit pas être annoncée à l'avance.

CHAPITRE III. — Modèle de convention d'orientation politique et conditions portant sur le contrôle, le mesurage des résultats, l'évaluation de l'exécution et la publicité de la convention d'orientation politique

Art. 7. Le modèle de convention d'orientation politique figurant en annexe Ire du présent arrêté, vaut modèle de convention d'orientation politique visée à l'article 4, § 5 du décret.

Ce modèle contient les règles et conditions concernant le contrôle de la convention d'orientation politique et le mesurage des résultats, l'évaluation de l'exécution et la publicité de la convention d'orientation politique.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1996.

Art. 9. Le Ministre flamand qui a la politique urbaine dans ses attributions, le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions et le Ministre flamand qui a les Affaires bruxelloises dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,

L. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,

A. VAN ASBROECK

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 1996 portant exécution du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds"

Modèle de convention d'orientation politique visant à améliorer la qualité de la vie et du cadre environnant pour la période 1996-1999 entre la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande

Entre d'une part

la Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement, du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale et du Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances, ci-après dénommée la Communauté flamande

et d'autre part

la Commission communautaire flamande, représentée par le Collège, en la personne de monsieur/madame..., fonctionnaire délégué, qui agit en exécution de la séance du conseil de la Commission communautaire flamande en date du

ci-après dénommée la C.C.F.

est convenu ce qui suit :

PREAMBULE

I. DISPOSITIONS GENERALES

CHAPITRE 1er. — Adoption du plan d'orientation politique

Article 1^{er}. En exécution de l'article 15 du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds", ci-après dénommé le décret, le plan d'orientation politique de la C.C.F. pour la période du 1er janvier 1996 au 31 décembre 1999 est approuvé par la présente convention d'orientation politique.

Le décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds" (ci-après dénommé le décret) et l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 1996 portant exécution, en ce qui concerne la Commission communautaire flamande, du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds" (ci-après dénommé l'arrêté d'exécution) sont d'application à la présente convention d'orientation politique.

Le plan d'orientation politique remplit les conditions prescrites par le décret, notamment l'article 4, § 4 et est joint en annexe à la partie III de la présente convention d'orientation politique pour en faire partie intégrante.

Sur la proposition du comité directeur, le plan d'orientation politique a été approuvé le ..., par le Conseil de la C.C.F.

CHAPITRE 2. — Mission, objectifs stratégiques et résultats envisagés

Section 1re. — La mission, les objectifs stratégiques et les résultats envisagés

Art. 2. Les parties reconnaissent que la mission formulée par le plan d'orientation politique pour la politique en matière d'amélioration de la qualité de la vie et du cadre environnant repose sur une description et analyse adéquates de la qualité de la vie et du cadre environnant en Région bruxelloise.

Cette mission s'inscrit dans la ligne des articles 3, § 1er et 4, § 4 du décret, notamment l'amélioration de la qualité de la vie et du cadre environnant ainsi que la lutte contre l'exclusion sociale et la promotion du bien-être.

Art. 3. § 1er. Les parties reconnaissent que les objectifs formulés dans le plan d'orientation politique sont corrélés et stratégiques par rapport à la mission et, de ce fait, prioritaires. Les parties reconnaissent que le plan d'orientation politique définit de façon probante et exhaustive chaque objectif, motive son intérêt stratégique, décrit la situation actuelle ainsi que les résultats envisagés et les indicateurs, nécessaires au mesurage des résultats.

Les parties reconnaissent que les résultats formulés dans le plan d'orientation politique concordent avec la mission et les objectifs et qu'ils peuvent conduire, également à court terme, à des résultats quantitatifs et qualitatifs démontrables.

Les parties reconnaissent que les objectifs feront effectivement office de catalyseur (impulsion) et auront un effet durable, même à l'expiration de la présente convention d'orientation politique, du fait qu'ils servent d'exemple.

Les parties reconnaissent que le contenu du plan d'orientation politique s'inscrit adéquatement dans la ligne d'une rénovation sociale, des programmes européens et des contrats fédéraux de sécurité et de prévention.

§ 2. (le cas échéant) Les parties reconnaissent que le plan d'orientation politique comporte un programme ciblé destiné à une politique locale pour immigrés qui règle de façon probante la participation du groupe cible et, le cas échéant, la coopération avec le centre local d'intégration.

Section 2. — Priorité aux quartiers défavorisés et la lutte contre l'exclusion sociale

Art. 4. Les parties reconnaissent que le plan d'orientation politique indique de façon probante les objectifs stratégiques et les résultats envisagés, en exécution de l'article 4, § 4, 2° du décret, qui seront mis en oeuvre pour le rétablissement de la qualité de la vie et du cadre environnant des quartiers défavorisés déterminés et la lutte contre l'exclusion sociale.

Section 3. — Résultats envisagés et engagements

Art. 5. La C.C.F. s'engage à atteindre les objectifs et résultats précités.

Art. 6. La C.C.F. s'engage à respecter la législation et la réglementation en vigueur lors de l'exécution de la convention d'orientation politique.

Art. 7. La Communauté flamande s'engage à liquider à temps les droits de tirage et les avances, conformément aux dispositions du décret et de ses arrêtés d'exécution et de mener une politique qui concourt à la réalisation des objectifs de cette convention d'orientation politique.

Art. 8. § 1er. La C.C.F. présentera en 1996 un plan d'orientation politique comportant les éléments suivants :

- les actions pour 1996 susceptibles d'atteindre de façon probante des résultats démontrables en fonction des priorités précitées.
- une description des mesures déjà prises en 1996 en préparation des mesures d'ordre politique ultérieures 1997-1999.

Les parties reconnaissent que, dans le cadre de l'élaboration du programme 1996, un nombre de mesures probantes ont déjà été prises à cet effet, notamment en vue de la délimitation des quartiers défavorisés et l'établissement d'un programme pour le développement des quartiers.

§ 2. La C.C.F. présentera en 1997 un plan d'orientation politique définitif indiquant de façon probante les objectifs stratégiques et les résultats envisagés, en exécution de l'article 4, § 4, 2° du décret, qui seront mis en oeuvre pour le rétablissement de la qualité de la vie et du cadre environnant des quartiers défavorisés déterminés et la lutte contre l'exclusion sociale.

CHAPITRE 3. — Un service de qualité en faveur de la population

Art. 9. Afin de réaliser les objectifs du décret et le plan d'orientation politique, la C.C.F. s'engage à prendre les mesures décrites dans le plan d'orientation politique afin de garantir les services et/ou l'accessibilité des services.

CHAPITRE 4. — Programme financier

Section 1re. — La liquidation des droits de tirage. Modalités

Art. 10. Les avances sont liquidées par la Communauté flamande, conformément à l'article 16 du décret et à l'article 3 de l'arrêté d'exécution.

Les avances sont recouvrées en cas de non-respect des dispositions du décret et de la présente convention d'orientation politique.

Art. 11. Le reliquat des droits de tirage est liquidé par la Communauté flamande dans le plus bref délai et en une ou plusieurs fois, conformément à l'article 17 du décret et à l'article 4 de l'arrêté d'exécution, en fonction de la mise en oeuvre de la convention d'orientation politique et de la réalisation des résultats qu'elle contient.

La C.C.F. présente à cet effet un rapport démontrant la réalisation des résultats prévus par le plan d'orientation politique.

Le rapport se réfère explicitement au plan d'orientation politique et, le cas échéant, au plan d'action et les indicateurs qui y figurent et démontre qu'il a été respecté. Le rapport contient en annexe toutes les pièces utiles. Il n'y a pas lieu de transmettre les factures qui doivent toutefois être disponibles à tout moment.

La Cour des comptes est habilitée à effectuer a posteriori un contrôle sur place.

Art. 12. La C.C.F. s'engage à affecter les droits de tirage de la manière la plus efficace et effective, conformément aux dispositions de la présente convention d'orientation politique et à fournir, à la première demande, toute information utile sur l'affectation, à permettre tout contrôle et à prêter assistance en la matière.

Section 2. — Adéquation des moyens financiers

Art. 13. La C.C.F. s'engage à harmoniser et à affecter de la manière la plus efficace, conformément aux modalités prescrites par le plan d'orientation politique, tous les moyens financiers dont elle dispose pour réaliser les objectifs de la présente convention d'orientation politique.

CHAPITRE 5. — Organisation de l'exécution de la convention d'orientation politique

Art. 14. La C.C.F. indique dans son plan d'orientation politique son mode d'organisation pour rendre opérationnel le partenariat conclu avec la Communauté flamande et exécuter la présente convention d'orientation politique, notamment par la désignation d'un ou des responsables politiques au sein du Collège, la création d'une cellule horizontale de membres du personnel provenant des services administratifs intéressés de la C.C.F. et la désignation éventuelle d'un ou de plusieurs coordinateurs.

La C.C.F. s'engage à prendre toutes les mesures pour assurer un suivi permanent de la présente convention d'orientation politique et appuyer toutes les initiatives prévues par la présente convention d'orientation politique.

Afin de réaliser le partenariat avec la C.C.F. dans le cadre de l'amélioration de la qualité de la vie et du cadre environnant en général et en vue de l'exécution de la présente convention d'orientation politique, la Communauté flamande s'est organisée comme suit :

.....
Les parties reconnaissent que la coopération entre les différents échelons (pouvoirs publics, secteur privé, organismes) est essentielle pour atteindre les résultats envisagés, éviter des doubles emplois et susciter la confiance et la crédibilité auprès de la population et les partenaires intéressés.

Art. 15. Les parties désignent un ou plusieurs contacts au sein de l'administration chargés du suivi qualitatif et administratif et la rectification éventuelle de la présente convention d'orientation politique :

- pour la C.C.F. : (service, nom de la personne ou des personnes, adresse et numéro de téléphone)
- pour la Communauté flamande : (service, nom de la personne ou des personnes, adresse et numéro de téléphone)

La correspondance est adressée à la même adresse.

CHAPITRE 6. — Echange d'informations, support et concertation

Art. 16. Les parties s'engagent à échanger à temps toute information pertinente.

Le Collège de la C.C.F. s'engage à faire parvenir sans délai à la Communauté flamande, après délibération dans le Conseil de la C.C.F., le rapport prévu par le décret sur l'exécution et, le cas échéant, la rectification du plan d'orientation politique.

Art. 17. La Communauté flamande s'engage à soutenir et à assister dans la mesure du possible la C.C.F. dans l'exécution de la présente convention d'orientation politique, notamment par l'organisation de journées d'études et d'information ainsi que de cours de formation, par la mise à disposition de manuels de support, par le suivi adéquat des demandes émises par la C.C.F. concernant notamment l'examen de la qualité et le degré de complétude des données fournies par la C.C.F. ou par la fourniture de données chiffrées pertinentes.

Art. 18. Les parties s'engagent à se concerter à des intervalles réguliers sur tous les aspects de la présente convention d'orientation politique.

CHAPITRE 7. — Publicité de la convention. Information et participation de la population.

Art. 19. Toute personne a le droit, sur simple demande, de consulter et faire copier le texte intégral de la présente convention d'orientation politique, y compris les annexes, ainsi que toute mesure d'ordre individuel ou général prise en vertu de la convention d'orientation politique, sauf dans les cas et les conditions prescrits par une loi, un décret ou une ordonnance.

Art. 20. La C.C.F. s'engage à divulguer à large échelle et dans une forme accessible au public, le contenu de cette convention d'orientation politique, y compris les annexes, ainsi que les mesures d'ordre réglementaire ou générale. Seront engagés tous les canaux qui, compte tenu de la situation locale spécifique, seront à même d'assurer une diffusion aussi large que possible (brochures d'information, médias, réunions d'information,...).

L'état d'avancement de l'exécution de la présente convention d'orientation politique sera également communiqué au public à des intervalles réguliers.

Art. 21. Les parties reconnaissent que la participation de la population, en particulier des groupes cibles, tant à l'élaboration du plan d'orientation politique qu'à son mise en oeuvre, est suffisamment garantie aux termes du plan d'orientation politique.

CHAPITRE 8. — Rectification et modification éventuelle de la convention d'orientation politique

Art. 22. A la demande de chaque partie, des rectifications et des modifications de la convention d'orientation politique qui en découlent peuvent être apportées.

Des rectifications éventuelles du plan d'orientation politique font l'objet d'une concertation préalable et doivent de ce fait être notifiées à temps, d'autant plus qu'elles puissent entraîner une modification de la présente convention d'orientation politique.

Chaque modification se réalise de la même manière que la convention d'orientation politique initiale.

Le Ministre flamand chargé de la politique urbaine, le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes et le Ministre flamand chargé des Affaires bruxelloises évaluent, à l'occasion de l'établissement des budgets 1998 et 1999, l'exécution de la convention d'orientation politique, en particulier quant à la réalisation des résultats envisagés par la convention d'orientation politique.

II. DISPOSITIONS GENERALES SUPPLEMENTAIRES

Section 1re. — Priorités supplémentaires

Art. 23. Les parties reconnaissent que les projets VFIK doivent être intégrés, conformément à l'article 21 § 2 du décret, dans le plan d'orientation politique et les plans d'action qui en découlent, suivant le calendrier et les modalités prescrits par le plan d'orientation politique.

Section 2. — Plan d'action par objectif stratégique

Art. 24. La C.C.F. s'engage à établir chaque année un plan d'action distinct pour tous les objectifs stratégiques et cela vers le

Art. 25. Le plan d'action contient par objectif stratégique, les résultats envisagés, les responsables, les démarches à faire assorties d'un calendrier pour leur exécution.

Si des missions sont conférées à des acteurs locaux, la C.C.F. passe avec eux une convention d'orientation politique définissant leur contribution précise en termes de résultats à atteindre.

Des recrutements éventuels dans le cadre de la présente convention d'orientation politique s'effectuent selon les protocoles conclus au sein du comité de secteur 18 Communauté flamande - Région flamande.

Art. 26. Le plan d'action contient en outre par objectif stratégique et en détail les indicateurs permettant de mesurer la réalisation des objectifs et partant de liquider les droits de tirage.

Art. 27. Le plan d'action contient par objectif stratégique un programme financier indiquant les moyens financiers nécessaires à la réalisation des résultats envisagés.

Le plan d'action décrit également les autres moyens requis à cet effet (personnel, logistique,...).

Les frais logistiques feront chaque fois l'objet d'une mention distincte et doivent être limités au strict nécessaire.

Art. 28. Le plan d'action est notifié, après approbation par le Collège de la C.C.F., au Conseil de la C.C.F., au Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement, au Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale et au Ministre flamand des Affaires bruxelloises, afin d'être annexé à la convention d'orientation politique et d'en faire partie intégrante.

III. DISPOSITIONS INDIVIDUELLES

....suit le texte du plan d'orientation politique et d'éventuelles annexes.

IV. ENTREE EN VIGUEUR DE LA CONVENTION D'ORIENTATION POLITIQUE

Art. 29. La présente convention d'orientation politique entre en vigueur à partir de sa signature et expire le 31 décembre 1999.

Fait en(autant d'exemplaires que de parties) à Bruxelles le....(date)

Chaque partie déclare avoir reçu un exemplaire signé.

Pour la Communauté flamande :

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,
Anne VAN ASBROECK

Pour la C.C.F. :

Les membres du Collège,

Le fonctionnaire délégué,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 1996 portant exécution du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du "Sociaal Impulsfonds".

Bruxelles, le 14 mai 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille, et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances
A. VAN ASBROECK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 96 — 1396

[C - 27374]

30 MAI 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 février 1987 pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés;

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7°;

Vu le décret du 6 avril 1995, relatif à l'intégration des personnes handicapées;